

**Master Negative  
Storage Number**

**OCI00064.06**

**Storia di Chiarina e  
Tamante**

**Firenze**

**[1880?]**

**Reel: 64 Title: 6**

**BIBLIOGRAPHIC RECORD TARGET  
PRESERVATION OFFICE  
CLEVELAND PUBLIC LIBRARY**

**RLG GREAT COLLECTIONS  
MICROFILMING PROJECT, PHASE IV  
JOHN G. WHITE CHAPBOOK COLLECTION  
Master Negative Storage Number: OC100064.06**

**Control Number: AEO-9031**

**OCLC Number : 30947840**

**Call Number : W 381.558 P752 v.5 no.6**

**Title : Storia di Chiarina e Tamante, fedelissimi amanti.**

**Imprint : Firenze : Salani, [1880?]**

**Format : 23 p. : ill. ; 14 cm.**

**Note : Cover title.**

**Note : Binder's title: Poesie popolari.**

**Note : Imprint from colophon.**

**Note : Title vignette (woodcut).**

**Subject : Italian poetry.**

**Subject : Chapbooks, Italian.**

**Added Entry : Salani, Adriano.**

**MICROFILMED BY  
PRESERVATION RESOURCES (BETHLEHEM, PA)**

**On behalf of the  
Preservation Office, Cleveland Public Library  
Cleveland, Ohio, USA**

**Film Size: 35mm microfilm**

**Image Placement: IIB**

**Reduction Ratio: 8:1**

**Date filming began: 10/17/84**

**Camera Operator: AR**



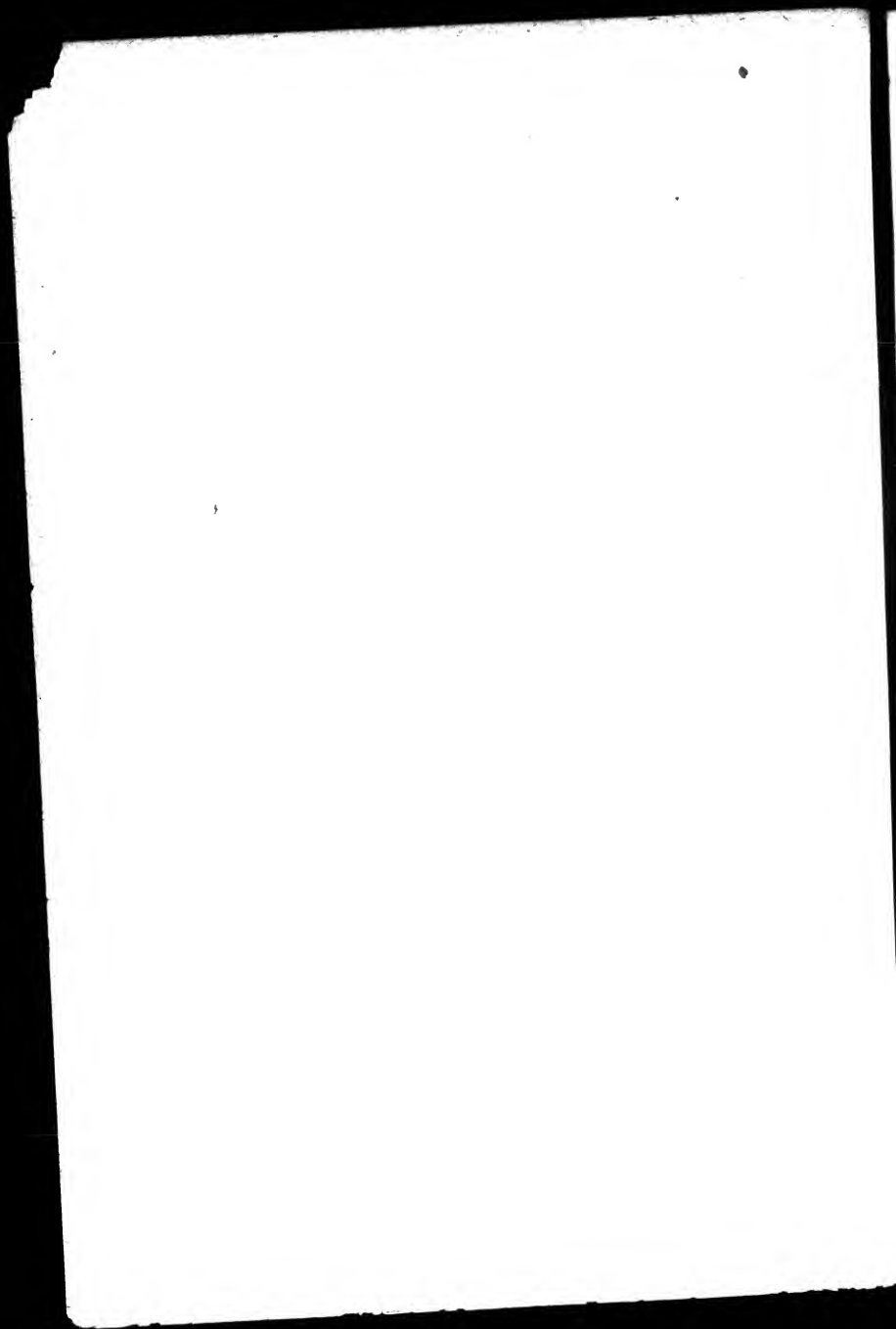
STORIA

DI

# CHIARINA E TAMANTE

Fedelissimi Amanti.





# STORIA

## DI CHIARINA E TAMANTE



<sup>1</sup> Musa cortese, che tante volte e tante  
Mi foste amica, ti prego esser costante,  
Acciò possa far palese  
La disgrazia di Tamante,  
E la vita addolorata  
Di Chiarina innamorata.

<sup>2</sup> O cari amanti, che ognor vivete in pena  
Per un bel viso, che il cuore v' incatena;  
Dite se provaste mai  
Il patir che questo mena:  
Se trovaste un core amante,  
Come quello di Tamante.

<sup>3</sup> Donne gentili, che sol per vostro onore,  
Vi date il vanto di fedeltà di amore,  
Ascoltate sto mio canto;  
E sentite con stupore  
Quel che fe' Chiarina bella  
Per Tamante della Stella.

\* Chi potria dire gli stenti e le fatiche  
Ch' ella faceva per quelle selve antiche!  
Sempre andava accompagnata  
Da due sue compagne amiche:  
E salì sulla collina  
Che a Bologna era vicina.

\* E passeggiando per quelle ombrose piante,  
Sopra la scorza scrivea di tutte quante,  
Colla punta dello stile,  
Il bel nome di Tamante:  
E ancor' altre parolette  
Amorose e graziosette.

\* Un giorno intanto l' amante sventurato,  
Fosse il destino, o pure il suo peccato,  
Mentre va cercando amore,  
Si ritrova carcerato  
Nelle mani dei francesi,  
Che a cercarlo erano intesi.

\* Il Presidente, con viso assai turbato,  
Tosto gli dice: Chi sei, dove sei nato?  
Guarda ben di non tacere  
Il tuo nome e parentato:  
Dimmi con giusta ragione  
Della tua ribellione.



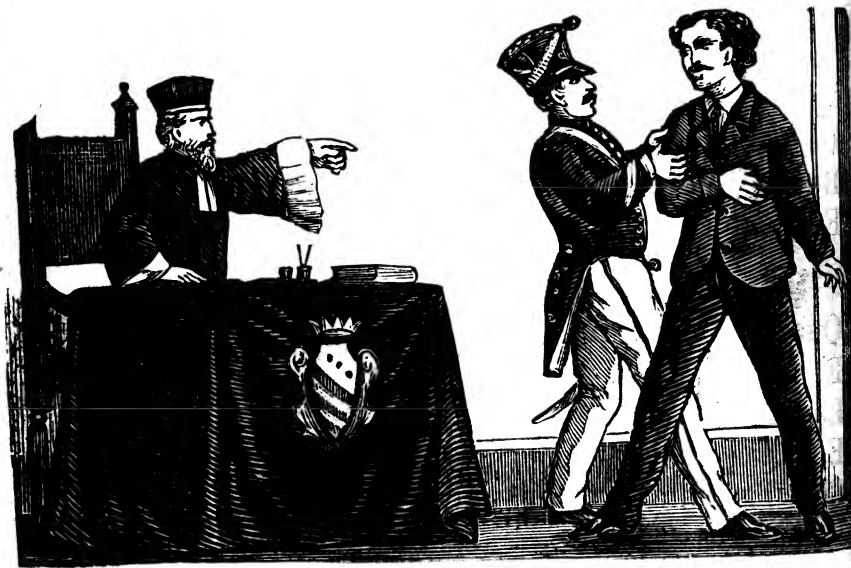
<sup>8</sup> Egli rispose: Poichè tu non lo sai,  
Son genovese, il resto ognor celai;  
Fa' di me quel che tu vuoi,  
Chè di più tu non saprai;  
Chè, o volere, o non volere,  
Ho deciso di tacere.

<sup>9</sup> Sappi soltanto che sono pellegrino,  
Son qui venuto per mio fatal destino:  
E con tutti fui cortese,  
Non fui ladro nè assassino;  
E ne mai lo schioppo tesi  
Alla vita dei francesi.

<sup>10</sup> E poi alfine oprai da quel che sono:  
Ho sempre dato consiglio giusto e buono;  
Fui al Principe fedele,  
Ed ancora io lo sono:  
Lo sarò per l'avvenire,  
E fedel voglio morire.

<sup>11</sup> Un ufficiale, ch'era d'invidia acceso,  
A lui rispose: Ho già del tutto inteso;  
Ti conosco e so chi sei  
E da te mi chiamo offeso:  
Sei ribelle: il resto poi  
Or si tace fra di noi.

“ Egli rispose con ardita favella :  
Tu dici il vero, la causa, è giusta quella ;  
Lo dirò senza rossore :  
Son Tamante della Stella,  
Che alla patria fui costante :  
Di Chiarina sono amante.



<sup>13</sup> Allor rivolto il Giudice severo,  
Con brusco viso e guardo molto fiero,  
A lui disse : Questa volta  
Hai fallato lo sentiero....  
Sor Sargente granatieri,  
Fate quel ch' è di mestieri.

<sup>14</sup> Allora quelli, senza perder dimora,  
In mezzo all' armi lo fanno uscir di fuora,  
Per menarlo in certo luogo,  
Che pareva di notte ognora:  
Ben guardato e custodito  
Chè di li non fosse uscito.

<sup>15</sup> Alla mattina, appena fatto giorno,  
Corre la gente alla prigione intorno,  
Per saper qualche novella  
Di Tamante caro adorno;  
Buona nuova ognor vorria,  
E preghiere al Cielo invia.

<sup>16</sup> Ma ecco appunto la nuova inaspettata:  
Quattro tamburi escono all'impensata,  
E cominciano a suonare  
La funesta serenata,  
E a gridar, con voce forte,  
Che Tamante è reo di morte.

<sup>17</sup> Il Cancellier, con certo foglio in mano,  
A lui rivolto disse: Oh! caso strano!  
Vengo a darti mala nuova,  
Ma sopportal da cristiano;  
Fatti core e sii costante,  
Mostra l' alma di Tamante.

<sup>18</sup> Egli rispose, con voce franca e ardita;  
La tua pietade non serve a darmi aita;  
Leggi pur senza tardare,  
Leggi presto e sia finita:  
Tu dirai che ho da morire,  
Ma di più non potrai dire.

<sup>19</sup> Come ribelle convinto è confessato:  
Ordine espresso di tutto il Magistrato,  
Che domani, a dodici ore,  
Tu sarai archibugiato;  
Come suole praticare  
La giustizia militare.

<sup>20</sup> Poi il tuo corpo, senza far altro scempi  
Non sia condotto presso al sacro tempio;  
Per due giorni resti fuori,  
Sol per dare agli altri esempio:  
E ciò sia per ricordanza  
Ai ribelli della Francia.

<sup>21</sup> Egli rispose: Giacchè morir degg' io,  
Voglio soltanto lasciar l' anima a Dio  
E lo corpo a' tuoi francesi,  
Per far pago il lor desio;  
Chè se lo potran salare,  
E finito sia l' affare.

**" Un cappuccino, ch' alla sentenza atroce  
Era presente, con sua pietosa voce:  
Via gli disse, figlio mio,  
Mira bene questa croce:  
Figlio, se ti vuo' salvare  
Ben di cuor l' hai d' abbracciare.**



**" Ecco il tuo Dio, che con le braccia aperte,  
Figlio, ti aspetta, e ti fa grandi offerte,  
Dio di pace e di perdono,  
Delle ingiurie ch' ha sofferte ;  
Dunque, figlio, fatti cuore,  
Ecco il tuo dolce Signore.**

<sup>24</sup> Quest' è Colui, che con faccia serena,  
Colmo d' amore, e di dolcezza piena,  
Abbracciò senza ribrezzo  
La pentita Maddalena,  
E la fece a tutte l' ore  
Sempre degna del suo amore.

<sup>25</sup> Dunque, figliuol, se sei di lui seguace,  
Se sei cristiano, non esser contumace;  
Ma sopporta per suo amore  
Questa morte, e datti pace:  
E la soffri con pazienza,  
De' tuoi falli in penitenza.

<sup>26</sup> Si, gli rispose, con ardita presenza.  
Io so ancora che in simil contingenza,  
O per forza, o per amore,  
Qui bisogna aver pazienza;  
Non val esser contumace;  
Qui bisogna darsi pace.

<sup>27</sup> Giovane degno, chè con il tuo semblante  
Dai chiaro segno di cuor vero e costante,  
Mostra omai la tua bravura;  
Fai veder che sei Tamante;  
Metti a prova il tuo valore  
E raffrena il tuo dolore.

<sup>28</sup> Padre, gli disse, la pena delle pene  
Non è il morire : so che morir conviene:  
Ma morire in questo istante,  
E lasciar l' amato bene,  
Questo è quel che mi tormenta,  
Questo solo mi spaventa.

<sup>29</sup> Dolce Chiarina, amor che tanto amai,  
Dolce conforto, oimè! come farai  
Quando sentirai tal nuova,  
Che mai più non mi vedrai ?...  
Piangerai, bell' idol mio,  
Ma pur morto sarò io.

<sup>30</sup> Indi riprese: Giacchè non v' è riparo;  
Datemi almeno la penna e il calamaro;  
Solo per farle sapere  
Che il mio amor mi costa caro;  
E che possa ben capire  
Che per lei vado a morire.

<sup>31</sup> Posesi in punto il disgraziato amante,  
Per eseguire il suo voler costante;  
Era ben costante il cuore,  
Ma la mano era tremante;  
Senza perder più momenti  
Cominciò con questi accenti:

<sup>32</sup> Dolce Chiarina, finchè parlar mi lice,  
Parlo; tu ascolta, e poi vivi felice  
E conservami il tuo cuore;  
Il tuo ben così ti dice:  
Leggi pur senza cordoglio  
Quel che dice questo foglio.

<sup>33</sup> Se ti par giusto, o donna di valore,  
Conserva sempre nel tuo nobile cuore  
La pietosa rimembranza,  
Che son morto per amore:  
Se ti par che giusto sia,  
Fallo pure anima mia.

<sup>34</sup> E prega almeno la maestà superna  
Chè mi dia grazia di vita sempiterna;  
Di mandarmi all' altro mondo  
Qualche volta un requie eterna,  
Dolce ben, non ti scordare;  
Questo almen lo potrai fare.

<sup>35</sup> E quando poi sarò spirato e morto,  
Questo mio corpo sarà chiuso e sepolto:  
Caro amor, non ti scordare  
Di mandar qualche conforto  
A quest' anima purgante,  
Che ti fu verace amante.



<sup>36</sup> Cara ti lascio: prima che l' alma spiri,  
Per segno almeno de' caldi miei desiri,  
Queste lacrime ricevi  
E i miei ultimi sospiri:  
Più di questo, idolo mio,  
Ora farti non poss' io.

<sup>37</sup> Cara, se puoi, ti prego aver pazienza;  
Non v' è più scampo; è data la sentenza;  
Vivi pure e datti pace,  
Questa è l' ultima partenza:  
Giusto l' uso militare,  
Io per l' armi ho da passare.

<sup>38</sup> Il Messo parte, senz' armi, nè bandiera;  
Col piede lesto che sembra la carriera;  
Mentre giunse in Argaiola,  
Ch' era già vicino a sera,  
Domandò senza dimora:  
Dove sta questa signora?

<sup>39</sup> Giunto alla casa, con occhio in sentinella  
Mira d' intorno se qui vedea la bella,  
Senza dir parola alcuna,  
Chè parlar volea con quella;  
Ma la bella addolorata  
Stava in camera serrata.

<sup>40</sup> Vede suo padre che andava a passeggiare  
E gli domanda: Chi cerchi? che vuoi fare?  
Gli rispose in questa guisa:  
Con Chiarina ho da parlare.  
E senza altro sto soldato  
Vien dal padre importunato.

<sup>41</sup> Dalla sua stanza Chiarina, in questo dire,  
Qualche parola le pare di sentire:  
Apre l'uscio, e salta fuori,  
E così gli prende a dire:  
Dimmi pur la veritate;  
Io ti prego in caritate.

<sup>42</sup> Dimmi chi sei, e quai novelle porte:  
Fosti mandato, o pur venisti a sorte?  
Porti nuova di piacere,  
O pur sei nunzio di morte?  
Fanne pure il tuo dovere,  
Perchè bramo di sapere.

<sup>43</sup> Ma lo buon padre, che la conobbe appieno  
Pien di dolore e di spavento pieno;  
Quando la vide venire,  
Si gettò la carta in seno,  
Acciò non sapesse quella  
Di Tamante tal novella.

“ E prese a dire: Amata figlia mia,  
Questo che vedi non ti dice bugia:  
Stamattina, di buon' ora,  
Si è partito di Bastia,  
Per portarmi un vigliettino,  
Che lo manda mio cugino.



“ Ella risponde: Se non dite bugia,  
Mostrate un pòco, e sia come si sia;  
E levatemi la pena  
Che mi da la fantasia;  
Questo lo potete fare  
Per non farmi dubitare.

<sup>46</sup> Il padre allora: In questa circostanza,  
Figlia non posso, saria mala creanza  
Palesar quel che mi scrive:  
È un affare d' importanza;  
Dunque figlia, leva pure  
Dal tuo cuor queste paure.

<sup>47</sup> O me meschina! la bella prese a dire;  
Ben lo comprendo; mi volete tradire:  
Quel che dite non è vero;  
E il mio bene che ha da morire!  
O mostratemi quel figlio.  
O finir mia vita voglio.

<sup>48</sup> In quell' istante, sorpresa dal furore,  
Prese lo stile e se lo pose al core,  
E nell' atto alzò la voce,  
E gridò mio caro amore;  
Solo il cuore era costante,  
Ma la mano era tremante.

<sup>49</sup> Il padre allora: O figlia, amata figlia,  
Ferma, gli dice, chi questo ti consiglia?  
Dammi in man l' arme crudele,  
E la lettera tu piglia;  
E sia questo il morir male;  
Prendi pur se altro non vale.

<sup>50</sup> Era la carta non sigillata, a sorte,  
Con bell' impronta del suo Tamante forte,  
Tutta nera; oh! rio dolore!  
V' era il segno della morte:  
Alla figlia il padre amante,  
Lo porgea con man tremante.

<sup>51</sup> Allor la figlia, per le vie più corte,  
Corre alla stanza, e ben chiude le porte,  
Per non esser disturbata,  
E potere pianger forte:  
È disgrazia del suo male  
Questa lettera fatale.

<sup>52</sup> Su quello scritto, con suo grande tormento  
Fissa lo sguardo ben lacrimoso e attento  
Inclinando il bel visetto,  
Dava i baci a cento a cento,  
Cominciando sta canzone,  
Degna di gran compassione:

<sup>53</sup> Dolce conforto, mio ben, che tanto amai,  
Dunque mi lasci in tante pene e guai!?  
Chi mi avesse detto poi  
Che non ti vedrò più mai!..  
Non avrà più pace il core,  
Sempre oggetto di dolore.

<sup>54</sup> Gioia preziosa, delle mie gioie fine,  
Fiore onorato delle più alte colline,  
Chi l'avesse detto mai,  
Che farai codesto fine?!  
Ahi! che affanno ho nel mio core  
Nel sentir tanto dolore!...

<sup>55</sup> Piangi Bologna, sospira pur meschina!  
La tua disgrazia pur troppo s'avvicina!  
Proverai, Bologna mia,  
Che ti manca, poverina,  
Il tuo povero Tamante  
E la sua Chiarina amante.

<sup>56</sup> Serva infelice, pur giungi in quell'istante  
Che al suon tremendo di sue ruine tante,  
Bene gli occhi tu aprirai,  
E rammenterai Tamante:  
Ed allor conoscerai  
Quando più non lo vedrai.

<sup>57</sup> E quando poi si fu chiarita appieno  
Di quel che ancora era dubbiosa almeno,  
Si sentì gelare il sangue  
E tremare il core in seno;  
Non gridò, perchè il dolore  
Le represses ogni vigore.

<sup>58</sup> In un istante, di forze indebolita,  
Tutta tremante, in volto impallidita,  
Si lasciò tosto cadere  
Sopra il letto tramortita;  
Solo disse: Io me ne moro,  
Per seguire il mio tesoro.

<sup>59</sup> Quelle due stelle, così vivaci e pronte,  
Stelle graziose di più graziosa fronte,  
Rassembravano il bel sole,  
Già vicino all' orizzonte:  
Davan pur qualche splendore,  
Ma già smorto e pien d' orrore.

<sup>60</sup> Quella sua bocca, un poco pallidetta,  
Un poco aperta, non già del tutto stretta,  
Stava in atto di spiegare  
Qualche dolce paroletta;  
Sol pareva volesse dire:  
Il mio ben voglio seguire.

<sup>61</sup> Ma il buon padre, che dietro l'era andato,  
Per consolarla in sì penoso stato,  
Vuol entrar, nè sa di dove,  
Chè già l'uscio era serrato;  
E senz' altro proferire,  
Si fermò un poco a sentire.

<sup>62</sup> E poi, udendo le voci moribonde,  
Forte la chiama; e quella non risponde;  
Batte l'uscio e fa schiamazzo;  
Vuol entrar, nè sa per donde:  
Chiama i servi e grida forte:  
Atterrate queste porte.



<sup>63</sup> Padre pietoso, dice con buona grazia,  
Tanto dolore, che il cuore mio mi strazia,  
Io non posso più soffrire,  
E di vivere son sazia.  
Solo disse: Io me ne moro  
Per seguire il mio tesoro.



<sup>64</sup> E se pietade di me ti prende a sorte,  
Abbi pietà e compassion più forte ;  
Giacchè mi desti la vita,  
Per pietà dammi la morte ;  
E se ciò non puoi soffrire,  
Dunque lasciami morire.

<sup>65</sup> In quest' istante la buona nuova intende,  
Tutta sorpresa dal duol che la sorprende  
Che il suo ben, non è ancor morto ;  
Ma da lei speranza attende :  
Potrà sol col suo coraggio,  
Vendicare il fiero oltraggio.

<sup>66</sup> Lascia la gonna, e con abito strano  
Non par più donna, sembra un capitano  
Di valor salda colonna,  
Col pensiero alto e sovrano  
Va alla testa de' suoi corsi,  
Al suo ben nel dar soccorsi.

<sup>67</sup> E più di trenta con schioppo sono armati.  
Non gli spaventa il rumor de' soldati ;  
Il bel colpo già si tenta  
Su i Francesi già inoltrati  
Nello bosco tra le piante  
Per dar morte al bel Tamante.

Con una prova, che dir più non lice,  
Fuga le truppe e resta vincitrice;  
Ed il suo Tamante scioglie,  
Tremolante l' infelice;  
E alla coppia illustre e prode  
Non si nega applauso e lode.

Alfin sua speme in bel gioir cambiata.  
Tra le serene ore di sorte grata,  
A Tamante l' aspra pena,  
Terminò la Ninfa amata;  
E per suo grande diletto  
Ben gli balza il core in petto.

Soavi accenti esprime al suo Tamante,  
Con bel modo; ma pur non è bastante  
Di piegare i suoi contenti  
Al suo caro oggetto amante;  
Al garzon gioia sorprende,  
E il parlare egli sospende.

La destra prende del caro ben che adora  
Stringe e gode fra le sue braccia ancora,

Stringer possa parimente  
E Tamante l'innamora';  
Ricompensa amor gli chiede,  
Promettendo eterna fede.



# COLLEZIONE DI LIBRETTI ILLUSTRATI

**A centesimi 10 ciascuno.**

*Spedire Vaglia Postale al Sig. ADRIANO SALANI, FIRENZE, e sarà spedito ciò che viene ordinato franco di porto fino a domicilio, in tutta Italia.*

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pia de' Tolomei.                      | 23. Genoveffa.                                |
| 2. Il Frustino e la Crestaina.           | 24. Teresina e Paolino.                       |
| 3. Storia dell' Imperatore superbo.      | 25. Il Conte Ugolino della Gherardesca.       |
| 4. Liberazione di Vienna.                | 26. Giuditta.                                 |
| 5. Soldato Prussiano.                    | 27. I sette Dormienti.                        |
| 6. L' assassino Francescotto.            | 28. Affetti di amore, di gelosia e di sdegno. |
| 7. Federigo Bobini, detto GNICCHE.       | 29. Leonzio.                                  |
| 8. Flavia Imperatrice.                   | 30. Ardor d' amore.                           |
| 9. I due Sergenti.                       | 31. Chiarina e Tamante.                       |
| 10. Aida.                                | 32. Lazzarino e la sua Banda.                 |
| 11. La trappola delle Donne.             | 33. Giuseppe Mastrilli.                       |
| 12. Lo Spedale dei Rovinati.             | 34. Carlo Bertoni.                            |
| 13. Marziale.                            | 35. Famiglia Cignoli.                         |
| 14. Girolamo Luchini, famoso ladro.      | 36. L' Oste assassino.                        |
| 15. Storia di Baruccabà.                 | 37. Storia di Guazzino.                       |
| 16. Marietta Cortigiana.                 | 38. Stellante e Costantino.                   |
| 17. Contrasto tra un Povero ed un Ricco. | 39. Il Valoroso Leonildo.                     |
| 18. Angiola Crudele.                     | 40. Il cavalier Bosco.                        |
| 19. Grognolo.                            | 41. Costantino e Buona fede.                  |
| 20. Guerrino detto il Meschino.          | 42. Ortenza e Caterina.                       |
| 21. Carlo Grandi.                        | 43. Caterina Dannata.                         |
| 22. Sansone.                             | 44. Vita del Poeta Niccheri.                  |
|  | 45. La Carità Romana.                         |
|  | 46. Francesca da Rimini                       |

*(continua)*